







### FIZZY

SV BALANSERAD BÄRBAR HÖGTALARE

DA BALANCERET BÆRBAR HØJTALER

NO BALANSERT BÆRBAR HØYTALLER

PT ALTIFALANTE PORTÁTIL COM SOM BRILHANTE

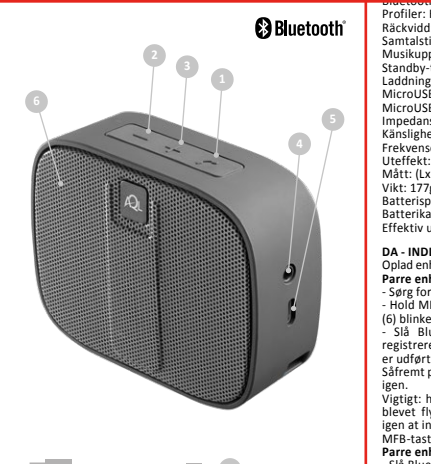
CS PŘENOSNÝ REPRODUKTOR SE SKVĚLÝM ZVUKEM

SL PŘENOSNÍ ZVUČNÍK Z BRILJANTNÍM ZVUKOM

HR PRIJENOSNI ZVUČNIK KRISTALNOG ZVUKA

BG ПРЕНΟΣИМ ВИСОКОГОВОРИТЕЛ С БРИЛJАНТЕН ЗВУК

EL ΦΩΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΗΧΩ ΜΕ ΗΧΘ ΑΠΑΡΑΜΙΛΟ



<b>SV</b>	<b>DA</b>
<b>Beskrivning:</b> 1 Flerfunktionstast 2 Knapp volym / Rew 3 Knappar volym +/- FF 4 Aux-uttag 5 MicroUSB-laddningsuttag 6 LED-ly 7 USB-MicroUSB-laddningskabel 8 Aux-kabel	<b>Beskrivelse:</b> 1 Multifunktionsstat 2 Tasten volumen / Rew 3 Tasterne volumen +/- FF 4 Aux-stik 5 MicroUSB opladerstik 6 Ledlys 7 USB-opladningskabel MicroUSB 8 Aux-kabel

<b>NO</b>	<b>PT</b>
<b>Beskrivelse:</b> 1 Multifunktionsstat 2 Volumtast +/- Rew 3 Volumtaster +/- FF 4 Aux-uttak 5 MicroUSB-ladeuttag 6 LED-lys 7 USB MicroUSB-ladekabel 8 Aux-kabel	<b>Descrição:</b> 1 Botão de múltiplas funções 2 Botão Volume - / Rew 3 Botões Volume +/- FF 4 Tomada Aux 5 Tomada de recarga MicroUSB 6 LED 7 Cabo de recarga USB MicroUSB 8 Cabo aux

<b>CS</b>	<b>SL</b>
<b>Popis:</b> 1 Multifunkční tlačítka 2 Tlačítka hlasitosti / Rew 3 Tlačítka hlasitosti +/- FF 4 Zásuvka Aux 5 MikroUSB-ports konektor 6 LED 7 USB kabel nabíjení MicroUSB 8 Kabel Aux	<b>Opis:</b> 1 Večopravna tipka 2 Tlačilko glaslosti / Rew 3 Tiple za glaslost +/- FF 4 Zasučka Aux 5 Vtičnica za polnjenje MicroUSB 6 Svetlo 7 Kabel za polnjenje USB-MicroUSB 8 Kabel Aux

<b>HR</b>	<b>BG</b>
<b>Opis:</b> 1 Vnešnja funkcionalna tipka 2 Tipka Glasnoća +/- Rew 3 Tipka Glasnoća +/- FF 4 Aux utičnica 5 MikroUSB utičnica za punjenje 6 LED dioda 7 Mikro USB kabel za punjenje 8 Aux kabel	<b>Описание:</b> 1 Инјерфункционална бутон 2 Бутон за сила на звука +/- Преветрјана назад 3 Бутон за сила на звука +/- Бурно напред 4 Дјомплетно гнездо 5 Гнездо за зареждане MicroUSB 6 Светодиод 7 Кабел за зареждане USB MicroUSB 8 Дјомплетен кабел

**NO - FORBEREDELSE**  
Lad opp enheten med MicroUSB-kabelen (7) som følger med før du begynner å bruke enheten.  
**Para enheten med telefonen:**  
- Pass på at enheten er slått av, og slå av Bluetooth i telefonen.  
- Trykk og hold på MFB-tasten (1) ca. 8 sekunder inntil LED-lyset (6) blinker vekselvis rødt og blått.  
- Slå på Bluetooth\* i telefonen og velg FIZZY når du finner den.  
LED-lyset (6) i enheten blinker blått for å vise at paringen er gjennomført.  
Hvis paringen ikke lykkes, må du slå av enheten og prøve på nytt.  
Advarsel: Hvis enheten eller telefonen har blitt slått av, eller er utenfor rekkevidde, kan det hende du må gå inn i telefonens meny og slå av Bluetooth på nytt. Ellers trykker du ganske enkelt på MFB-tasten (1).  
**Para enheten med en annen telefon (Multipoint-funksjon):**  
- Slå av Bluetooth\* i den første telefonen.  
- Se forklaringen under "Para enheten med telefonen" for å opprette forbindelse til en annen telefon.  
- Når forbindelsen er opprettet, kan du slå på Bluetooth i den første telefonen. Deretter velg du FIZZY, hvis forbindelsen ikke er blitt gjenopprettet automatisk.  
**Slå på enheten:** Trykk og hold på MFB-tasten (1) til det blå LED-lyset (6) tennes i 2 sekunder.  
**Slå av enheten:** Trykk og hold MFB-tasten (1) til det røde LED-lyset (6) begynner å blinke, cirka 5 sekunder.  
**TEKNISKE SPESIFIKASJONER**  
Bluetooth-spesifikasjoner: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz til 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Taletid: inntil 8 timer\*  
Varighet i stand-by: inntil 50 timer\*  
Musikkspilling: inntil 6 timer\*  
Varighet i stand-by: inntil 50 timer\*  
Ladedid: inntil 2 timer\*  
Spenning MicroUSB-port: 5V

**SV - FÖRBEREADNING ÅTGÄRDER**  
Ladd enheten innan användning med MicroUSB-kabeln (7) som följer med.  
**Öppnaring av enheten med telefonen:**  
- Se till att enheten är släckt och stäng av bluetooth på mobilen - Håll knappen MFB (1) intryckt i 8 sekunder tills lysdioden (6) börjar bli röd/blått.  
- Sätt på Bluetooth\* på mobilen och välj FIZZY när du ser detekteras. Enhetens lysdiod (6) blinkar med blått ljus för att visa att öppnaringen har utförts.  
Om kopplingen misslyckades, koppla från enheten och upprepa åtgärden.  
Obs: om enheten eller telefonen har fränkopplats eller förts utanför räckvidden, kan man behöva använda telefonens meny för att para ihop dem på nytt eller tryck en gång på knappen MFB (1).  
**Öppnaring av enheten med den andra telefonen (multipoint-funktion):**  
- Stäng av Bluetooth\* på den första mobilen - För att upprätta anslutningen med den andra mobilen följ punkterna som anges i "Öppnaring av enheten med telefonen"  
- Sätt på Bluetooth\* på den andra mobilen när anslutningen upprättats och välj FIZZY om anslutningen inte görs automatiskt.  
**Sätta på enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den blå lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.  
**Släcka enheten:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den röda lysdioden (6) blinkar, cirka 5 sekunder.  
**TEKNISKA EGENSKAPER**  
Bluetoothtegenskaper: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profiler: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Räckvidd: 10 m  
Samtalstid: upp till 8 timmar\*  
Musikkuppläsning: upp till 6 timmar\*  
Standby-tid: upp till 50 timmar\*  
Laddningstid: Ungaefr 2 timmar  
MicroUSB-port spänning: 5V  
MicroUSB-port ström: 0.5A  
Impedans: 4 Ω  
Känslighet: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz till 20kHz  
Utgångseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vikt: 177g  
Batterispänning: 3.7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv utstrålad effekt: 0±2dBm

**DA - INLEDNINGSVISST**  
Opal enheden før brug med det medleverede MicroUSB-kabel (7).  
**Forbindelse med telefonen:**  
- Sørg for at enheden er slukket og slå bluetooth fra på telefonen - Hold MFB-tasten (1) indtrykket i cirka 8 sekunder indtil dioden (6) blinker skiftevis rødt/blåt.  
- Slå Bluetooth\* til på telefonen og vælg FIZZY, når den registreres. Dioden (6) blinker blått for at vise, at paringen er udført.  
Såfremt paringen ikke lykkes, skal du slukke enheden og forsøge igen.  
Vigtigt: hvis enheden eller telefonen har været slukket, eller er blevet flyttet uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt igen at indstille i telefonens menu eller blot at trykke en gang på MFB-tasten (1) for at forbinde dem igen.  
**Parre enheden med en anden telefon (multipoint-funktion):**  
- Slå Bluetooth\* fra på den første telefon - For at oprette forbindelse til den anden telefon henvises til punkterne anført i "Parre enheden med telefonen"  
- Efter at have oprettet forbindelsen skal bluetooth slås til igen på den første telefon, og man skal vælge FIZZY, såfremt den ikke tilsideses automatisk igen.  
**Tænding af enheden:** hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den blå diode (6) tænder, cirka 5 sekunder.

**CS - PŘÍPRAVA**  
Před použitím nabíjejte zařízení pomocí ispručeného Mikro USB kabelu (7).  
**Správnáí zařízen i telefonu:**  
- Ujistěte se, že je telefon vypnutý a vypněte Bluetooth telefonem.  
- Až 8 sekund držte stisknutu tlačítka MFB (1), dokud kontrolka LED (6) nebude střídavě červeně/modře blikat.  
- Zapněte Bluetooth\* telefonu a zvolte FIZZY, až ho naleznete. Správnou bílou signalizaci modyřm bílým kontrolky LED (6).  
V případě, že správnáí neproběhlo úspěšně, zakázání vypněte a postup opakujte.  
Pozor: Pokud jste zařízení nebo telefon vypnuli nebo pokud se otcily mimo dosah, je možné, že opětovné připojení bude nutné být znovu prostřednictvím nabídky telefonu nebo jednoduše pomocí stisknutím tlačítka MFB (1).  
**Správnáí zařízen i druhým telefonem (funkce multipoint):**  
- Vypněte Bluetooth\* prvního telefonu.  
- Pro navázání spojení s druhým telefonem postupujte podle pokynů uvedených v bodě "Správnáí zařízen i telefonu".  
- Po navázání spojení znovu zapněte bluetooth na prvním telefonu a v případě, že se zařízení automaticky nespárovalo, zvolte FIZZY.  
**Zapnutí zařízen i telefonu:** Držte stisknutu tlačítka MFB (1), dokud se nezsvítí modř kontrolka LED (6), tj. asi 5 sekund.  
**Vypnutí zařízen i telefonu:** Držte stisknutu tlačítka MFB (1), dokud se nezsvítí červená kontrolka LED (6), tj. asi 5 sekund.

**PROVOZ**  
**Play/Pausa:** Stiskněte tlačítka MFB (1)  
**Rew:** Držte stisknuté tlačítka /-Rew (2)  
**FF:** Držte stisknuté tlačítka /+FF (3)  
**Seřizní hlasitost:** Krátce stiskněte tlačítka Hlasitost + nebo Hlasitost - (2-3)  
**Přijetí hovoru:** Krátce stiskněte tlačítka MFB (1).  
**Ukončení hovoru:** Krátce stiskněte tlačítka MFB (1).  
**Ukazatel vybité baterie:** Červené blikáni kontrolky LED (6) a zvukový signál po každých 2 minutách upozorňují na vybití baterie.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**  
Specifikace zařízen i Bluetooth: v4.1 + EDR  
Frekvencní rozsah: 2,402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Dosah: 10 m  
Délka hovoru: až 8 hodin\*  
Přehrávání hudby: až 6 hodin\*  
Účivá pohotovostní režim: až 50 hodin\*  
Doba nabíjení: cca 2 hodiny  
Nabití MicroUSB portu: 3 V  
Proud MicroUSB portu: 0,5 A  
Impedance: 4 Ω  
Citlivost: 78 ± 3 dB  
Frekvencní rozsah: 80 Hz až 20 kHz  
Výstupní výkon: 3 W  
Rozměry: (dřxšxv): 85x70x30 (mm)  
Hmotnost: 177 g  
Napětí baterie: 3,7 V  
Kapacita baterie: 400 mAh  
Efektivní vyzářený výkon: 0 ± 2 dBm

**SL - UVODNI POSTOPKI**  
Pred uporabo napolnite napravo s priloženim kablom MicroUSB (7).  
**Zdržitev naprave i telefonu:**  
- Zagotovite, da je naprava izključena ter prekinitve bluetooth telefonu  
- Tipko MFB (1) držite pritisnjeno približno 8 sekund, dokler led lučka (6) ne prične izmenično rdeče/modro utripati.  
- Aktivirajte Bluetooth\* telefonu in ga izmenično izberete FIZZY. Led lučka (6) naprave bo modro utripala, s tem označuje izvedeno zdržitev.  
- Če se postopek zdržitve ne zaključ i uspešno, izklopite napravo in ponovite postopek.  
Pozor: Če sta bila naprava ali telefon izključena ali izven dosega, bo za ponovno povezavo morda potrebno uporabiti meni telefona ali preprosto enak pritisni tipko MFB (1).  
**Zdržitev naprave i drugim telefonom (funkcija multipoint):**  
- Izklopite Bluetooth\* prviga telefona  
- O vzpostavljanju povezave i drugim telefonom glejte točko, ki jo navedene v navodilu "zdržitev naprave i telefonom"  
- Ko je vzpostavljena povezava, znova aktivirajte bluetooth na prvem telefonu in izberite FIZZY, če se povezava ne vzpostavi samodejno.  
**Uklop naprave:** držite pritisnjeno tipko MFB (1) dokler se ne vklopi modra led lučka (6), približno 5 sekund.  
**Uklop naprave:** držite pritisnjeno tipko MFB (1) dokler ne prične utripati rdeča led lučka (6), približno 5 sekund.

**DELOVANJE**  
**Play/Pausa:** pritisnite tipko MFB (1)  
**Rew:** držite pritisnjeno tipko /-Rew (2)  
**FF:** držite pritisnjeno tipko /+FF (3)  
**Seřizni glaslost:** kratko pritisnite tipke Volume + iiii Volume - (2-3)  
**Odgovarjanje na poziv:** kratko pritisnite tipko MFB (1)  
**Zavrtište poziva:** kratko pritisnite tipko MFB (1)  
**Uklop baterije:** držete pritisnjeno tipko LED (6) i zvočni signal svake 2 minute ukazuju na iscrpljenost napunjenosti baterije.

**TECHNISCHE SPECIFIKATIONEN**  
Bluetooth-Spezifikationen: v4.1 + EDR  
Bluetooth-Frequenzbereich: 2.402 GHz bis 2.480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Reichweite: 10 m  
Gesprächszeit: bis zu 8 Stunden\*  
Musikwiedergabezeit: bis zu 6 Stunden\*  
Standby-Zeit: bis zu 50 Stunden\*  
Ladezeit: bis zu 2 Stunden\*  
MicroUSB-Portspannung: 5 V  
MicroUSB-Portstrom: 0,5 A  
Impedanz: 4 Ω  
Empfindlichkeit: 78±3dB  
Frequenzbereich: 80Hz bis 20kHz  
Ausgangseffekt: 3W  
Maße: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Gewicht: 177g  
Batteriespannung: 3,7V  
Batteriekapazität: 400mAh  
Effektiv abgestrahlte Leistung: 0±2dBm

**TECHNISCHE DATA**  
Bluetooth-Spezifikationen: v4.1 + EDR  
Bluetooth-Frequenzbereich: 2.402GHz bis 2.480GHz  
Profil: Headset - Händfri - A2DP - AVRCP  
Reichweite: 10 m  
Sprechzeit: bis zu 8 Stunden\*  
Musikwiedergabezeit: bis zu 6 Stunden\*  
Standby-Zeit: bis zu 50 Stunden\*  
Ladezeit: bis zu 2 Stunden\*  
MicroUSB-Portspannung: 5V  
MicroUSB-Portstrom: 0,5A  
Impedanz: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frequenzbereich: 80Hz bis 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Maße: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Gewicht: 177g  
Batteriespannung: 3,7V  
Batteriekapazität: 400mAh  
Effektiv abgestrahlte Effekt: 0±2dBm

**TECHNISCHE DATA**  
Bluetooth-Spezifikationen: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz til 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Taletid: inntil 8 timer\*  
Musikkspilling: inntil 6 timer\*  
Varighet i stand-by: inntil 50 timer\*  
Ladedid: inntil 2 timer\*  
Spennning MicroUSB-port: 5V

**FF:** držite pritisnjeno tipko +/-FF (3)  
**Navodite glaslost:** na kratko pritisnite tipko Volume + ali Volume - (2-3)  
**Fölschtheit:** 78±3 dB  
**Frekvensområde:** 80 til 20 KHz  
**Utgangseffekt:** 3W  
**Dimensjoner:** (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
**Vekt:** 177g  
**Batterispänning:** 3,7V  
**Batterikapacitet:** 400 mAh  
**Effektiv utstrålad effekt:** 0±2 dBm

**PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES**  
Recarregue o dispositivo antes de o utilizar mediante o cabo de carregamento fornecido.  
**Acoplamento do dispositivo com o telefone:**  
- Assure-se de que o dispositivo está desligado e desative a função Bluetooth do telefone.  
- Mantenha o botão MFB (1) premido durante cerca de 8 segundos até o LED (6) piscar alternadamente com luz vermelha/ azul.  
- Ative a função Bluetooth\* do telefone e selecione FIZZY quando ele for detectado. O LED (6) do dispositivo irá piscar com luz azul para indicar que foi feito o acoplamento.  
Se a operação de acoplamento não for bem sucedida, desligue o dispositivo e repita a operação.  
Atenção: se o dispositivo ou o telefone foram desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente repetir o botão MFB (1) uma vez.  
**Acoplamento do dispositivo com o segundo telefone (função multipoint):**  
- Desative a função Bluetooth\* do primeiro telefone.  
- Para estabelecer o conexão com o segundo telefone, siga as instruções fornecidas em "acoplamento do dispositivo com o telefone".  
- Uma vez estabelecida a conexão, reative a função Bluetooth no primeiro telefone e selecione FIZZY se reconexão não acontecer automaticamente.  
**Ligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED acender com luz azul (6) (cerca de 5 segundos).  
**Desligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (6) (cerca de 5 segundos).

**HR - PRELIMINARNE RADNJE**  
Napunite uređaj prije uporabe pomoću isporučenoš Mikro USB kabela (7).  
**Uparivanje uređaja s telefonom:**  
- Provjerite je li uređaj isključen i onemogućite Bluetooth na telefonu.  
- Pritisnite gumb MFB (1) oko 8 sekundi dok se na LED dioda (6) ne počne izmjenično svijetliti.  
- Omogućite Bluetooth\* prvog telefona  
- Opmogućite Bluetooth\* telefonu i odaberite FIZZY nakon otkrivanja. LED (6) uređaja će bljeskati plavo čime se označuje uspjeh u parivanju.  
**Ako postupak uparivanja nije uspješan, isključite uređaj i ponovite postupak.**

**FUNCIONAMENTO**  
**Play/Pausa:** prima o botão MFB (1)  
**Rew:** mantenha o botão /-Rew (2) premido  
**FF:** mantenha o botão /+FF (3) premido  
**Regulação do volume:** prima brevemente os botões Volume + ou Volume - (2-3).  
**Responder a uma chamada:** prima brevemente o botão MFB (1).  
**Finalizar uma chamada:** prima brevemente o botão MFB (1).  
**Indicador de bateria descarregada:** o sinal intermitente do LED (6) com luz vermelha e um sinal acústico a cada 2 minutos indicam que a carga da bateria está prestes a esgotar.  
**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**  
Especificações Bluetooth: v4.1 + EDR  
Faixa de frequência Bluetooth: de 2.402GHz a 2.480GHz  
Perfil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Alcance: 10 metros  
Autonomia em conversação: até 8 horas\*  
Reprodução de música: até 6 horas\*  
Autonomia em stand-by: até 50 horas\*  
Tempo de recarga: cerca de 2 horas  
Tensão da porta MicroUSB: 5V  
Corrente da porta MicroUSB: 0,5A  
Impedância: 4 Ω  
Sensibilidade: 78±3dB  
Faixa de frequência: de 80Hz a 20kHz  
Potência na saída: 3W  
Dimensões: (CxLxX): 85x70x30 (mm)  
Peso: 177g  
Tensão da bateria: 3,7V  
Capacidade da bateria: 400mAh  
Potência radiada efetiva: 0±2dBm

**RAD**  
**Play/Pausa:** (reprodukcija/pauza) pritisnite tipku MFB (1)  
**Rew:** (vratanje unatrag) držite pritisnutu tipku /-Rew (2)  
**FF:** (brzo unatrag) držite pritisnutu tipku /+FF (3)  
**Poděšavanje glasnoće:** kratko pritisnite tipke Volume + iiii Volume - (2-3)  
**Odgovarjanje na poziv:** kratko pritisnite tipku MFB (1)  
**Završite poziv:** kratko pritisnite tipku MFB (1)  
**Uklop baterije:** držete pritisnjeno tipko LED (6) i zvočni signal svake 2 minute ukazuju na iscrpljenost napunjenosti baterije.

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth frekvenjski raspon: 2.402 GHz do 2.480 GHz  
Profil: Slušalice - handsfree - A2DP - AVRCP  
Domet: 10 m  
Trajanje u razgovoru: do 8 sati\*  
Trajanje u stanju čekanja: do 50 sati\*  
Vrijeme punjenja: Oko 2 sata  
Mikro USB priključak: Napon 5 V  
Mikro USB priključak struja: 0.5A  
Impedancija: 4 Ω  
Osjetljivost: 78±3 dB  
Frekvenjski raspon: 80 Hz do 20 KHz

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth frekvenjski raspon: 2.402 GHz do 2.480 GHz  
Profil: Slušalice - handsfree - A2DP - AVRCP  
Domet: 10 m  
Trajanje u razgovoru: do 8 sati\*  
Trajanje u stanju čekanja: do 50 sati\*  
Vrijeme punjenja: Oko 2 sata  
Mikro USB priključak: Napon 5 V  
Mikro USB priključak struja: 0.5A  
Impedancija: 4 Ω  
Osjetljivost: 78±3 dB  
Frekvenjski raspon: 80 Hz do 20 KHz

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Samtalevarighet: opp til 8 timer\*  
Musikkspilling: opp til 6 timer\*  
Varighet i standby: opp til 50 timer\*  
Ladningstid: Cirka 2 timer  
MicroUSB-portens spænding: 5V  
MicroUSB-portens effekt: 0,5W  
Impedans: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz til 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vægt: 177g  
Batterispænding: 3,7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv udstrålet effekt: 0±2dBm

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Samtalevarighet: opp til 8 timer\*  
Musikkspilling: opp til 6 timer\*  
Varighet i standby: opp til 50 timer\*  
Ladningstid: Cirka 2 timer  
MicroUSB-portens spænding: 5V  
MicroUSB-portens effekt: 0,5W  
Impedans: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz til 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vægt: 177g  
Batterispænding: 3,7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv udstrålet effekt: 0±2dBm

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Samtalevarighet: opp til 8 timer\*  
Musikkspilling: opp til 6 timer\*  
Varighet i standby: opp til 50 timer\*  
Ladningstid: Cirka 2 timer  
MicroUSB-portens spænding: 5V  
MicroUSB-portens effekt: 0,5W  
Impedans: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz til 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vægt: 177g  
Batterispænding: 3,7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv udstrålet effekt: 0±2dBm

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Samtalevarighet: opp til 8 timer\*  
Musikkspilling: opp til 6 timer\*  
Varighet i standby: opp til 50 timer\*  
Ladningstid: Cirka 2 timer  
MicroUSB-portens spænding: 5V  
MicroUSB-portens effekt: 0,5W  
Impedans: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz til 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vægt: 177g  
Batterispænding: 3,7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv udstrålet effekt: 0±2dBm

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Samtalevarighet: opp til 8 timer\*  
Musikkspilling: opp til 6 timer\*  
Varighet i standby: opp til 50 timer\*  
Ladningstid: Cirka 2 timer  
MicroUSB-portens spænding: 5V  
MicroUSB-portens effekt: 0,5W  
Impedans: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz til 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vægt: 177g  
Batterispænding: 3,7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv udstrålet effekt: 0±2dBm

**TECHNISCHE SPECIFIKACIJE**  
Bluetooth specifikacije: v4.1 + EDR  
Bluetooth-frekvensområde: 2.402 GHz to 2,480 GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Rekkevidde: 10 m  
Samtalevarighet: opp til 8 timer\*  
Musikkspilling: opp til 6 timer\*  
Varighet i standby: opp til 50 timer\*  
Ladningstid: Cirka 2 timer  
MicroUSB-portens spænding: 5V  
MicroUSB-portens effekt: 0,5W  
Impedans: 4 Ω  
Fölschtheit: 78±3dB  
Frekvensområde: 80Hz til 20kHz  
Udgangseffekt: 3W  
Mål: (LxBxH): 85x70x30 (mm)  
Vægt: 177g  
Batterispænding: 3,7V  
Batterikapacitet: 400mAh  
Effektiv udstrålet effekt: 0±2dBm

**FIZZY** móly anuvneí. To led (6) th osoukeí th anaβooθήe tñ ádñ áeíovntes otí ehe to ádñeí. Stñ pñlñtñ tou h ádñeí ðen eípeutheí, oθήte th osoukeí th epañaláβete th ðíastñsa. Ppoθήe, otí h osoukeí h to tñleðhno eχouσ oθήte h ðñkoptate ektós eμβέλειos, gia va th sounðéte eχ kóno sñleðhno va xpeíste th epañaláβete to tñleðhno h to tñleðhno h otá tñ patíte me fórho to koupi MFB (1).  
**Σúλeuñ th osoukeí me to ðeύτερο tñleðhno (kαιευθúnñ multipoint):**  
- Anepñuroθήte to Bluetooth\* to πρώτο tñleðhno  
- Gi va soundeíte to tñleðhno me to ðeύτερο tñleðhno ανατίρεte to otá tñleðhno va αναφóρνate stñ "Σúλeuñ th osoukeí me to tñleðhno".  
- Apó gñneí h súnðese, epñuroθήte pάλi to bluetooth sto πρώto tñleðhno kai eπiláβete FIZZY stñ periptwsh pou h epañaláβese ðen gñneí autómatá.  
**Ánuμñ th osoukeí:** kratíte patíte to koupi MFB (1) meñro to ánuμñ mu tñle ðe (6), περίptw 5 ðeύτερολεítta.  
**Épñeño th osoukeí:** kratíte patíte to koupi MFB (1) meñro to ánuμñ mu tñle ðe (6), περίptw 5 ðeύτερολεítta.

**LEIOTYPIA**  
**Play/Pausa:** patíte to koupi MFB (1)  
**Rew:** kratíte patíte to koupi /-Rew (2)  
**FF:** kratíte patíte to koupi /+FF (3)  
**Rúθmu énuashis:** patíte gia lígho ta koupiá Volume + h Volume - (2-3).  
**Ápánthse kλήth:** patíte gia lígho to koupiá MFB (1).  
**Terminatsh oλήth:** patíte gia lígho to koupiá MFB (1).  
**Énuññ ádñak mpapñtas:** to kókino anuvñoíθhmo tou led (6) kai éna ηχητικό σήμα káðe 2 léptá ðeíovnti th éndñshñ th φόρτñsh th mpapñtas.

**TEKHNIKE PROIAGRAFEIΣ**  
Proíagραφεί Bluetooth: v4.1 + EDR  
Bluetooth Frequency Range: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Eπιβέλεια: 10m  
Διάρκεια συνομιλίας: μέχρι 8 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώρες\*  
Διάρκεια σε stand-by μέχρι 50 ώρες\*

**TEKHNIKE PROIAGRAFEIΣ**  
Proíagραφεί Bluetooth: v4.1 + EDR  
Bluetooth Frequency Range: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Eπιβέλεια: 10m  
Διάρκεια συνομιλίας: μέχρι 8 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώρες\*

**TEKHNIKE PROIAGRAFEIΣ**  
Proíagραφεί Bluetooth: v4.1 + EDR  
Bluetooth Frequency Range: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Eπιβέλεια: 10m  
Διάρκεια συνομιλίας: μέχρι 8 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώρες\*

**TEKHNIKE PROIAGRAFEIΣ**  
Proíagραφεί Bluetooth: v4.1 + EDR  
Bluetooth Frequency Range: 2.402GHz to 2.480GHz  
Profil: Headset - Handsfree - A2DP - AVRCP  
Eπιβέλεια: 10m  
Διάρκεια συνομιλίας: μέχρι 8 ώρες\*  
Αναπαύση μουσικής: μέχρι 6 ώ